

Aspiratori Elettrici



Conserva il presente libretto

Indice

pag. 3 -	Specifiche tecniche Aspiratore Elettrico OUT
pag. 5 -	Specifiche tecniche Aspiratore Elettrico IN-OUT
pag. 7 -	Installazione su modelli della Gamma INOX con codifica K
pag. 8 -	Installazione su modelli della Gamma Sartoriale e INOX con codifica P
pag. 10 -	English
pag. 18 -	Deutsch
pag. 26 -	Français
pag. 34 -	Español
pag. 42 -	Nederlands
pag. 50 -	Ελληνική
pag. 58 -	Türkçe

Specifiche tecniche

Aspiratore elettrico OUT per Lucernario aerante



Descrizione del prodotto

Aspiratore elettrico alimentato a 24V installabile in corrispondenza delle prese d'aria di Lucernario aerante per l'aspirazione e l'espulsione dell'aria dall'interno verso l'esterno.

Materiali

Acciaio inossidabile AISI 304 - Plastica

Specifiche tecniche

Dati operativi elettrici

Voltaggio	24 V (Il trasformatore va acquistato separatamente)
Tipo di corrente	DC
Consumo di energia	6.2 W
Consumo di corrente	260 mA

Dati forniti dalla casa produttrice

Cablaggio

Filo bianco	+
Filo nero	-
Filo giallo	GND

Prestazioni

Portata d'aria massima	70 m ³ /h
------------------------	----------------------

Dati forniti dalla casa produttrice

Rumorosità	L'aspiratore può risultare rumoroso. Il suono è simile ad un sibilo. Se necessario installare un potenziometro per regolare la potenza e ridurre il rumore.
------------	--

Compatibilità

Non compatibile con i modelli di *Lucernario aerante* con prese d'aria "Apri-Chiudi".

Specifiche tecniche

Aspiratore elettrico IN-OUT per Lucernario aerante



Descrizione del prodotto

Aspiratore elettrico alimentato a 24V installabile in corrispondenza delle prese d'aria di Lucernario aerante. Composto da due ventilatori per l'espulsione o l'immissione di aria.

Materiali

Acciaio inossidabile AISI 304 - Plastica

Specifiche tecniche

Dati operativi elettrici (per ciascun ventilatore)

Voltaggio	24 V (Il trasformatore va acquistato separatamente)
Tipo di corrente	DC
Consumo di energia	6.2 W
Consumo di corrente	260 mA

Dati forniti dalla casa produttrice

Cablaggio

Filo rosso	+ IN
Filo bianco	+ OUT
Filo nero	-
Filo giallo	GND

Prestazioni

Portata d'aria massima	70 m ³ /h
------------------------	----------------------

Dati forniti dalla casa produttrice

Rumorosità	L'aspiratore può risultare rumoroso. Il suono è simile ad un sibilo. Se necessario installare un potenziometro per regolare la potenza e ridurre il rumore.
------------	--

Compatibilità

Non compatibile con i modelli di *Lucernario aerante* con prese d'aria "Apri-Chiudi".

ATTENZIONE

Azionare solo un ventilatore per volta.

**Segui queste istruzioni per l'installazione
ESCLUSIVAMENTE sui Lucernari aeranti gamma INOX con codifica K**



Utente 1: Dall'interno, svitare a partire da sinistra, la prima e la seconda vite



Utente 2: Dall'esterno allentare il dado con una chiave da 8



Utente 1: Infilare la piastra in corrispondenza delle barre filettate



Utente 1: Posizionare l'aspiratore in modo che le barre filettate attraversino i fori



Utente 2: Inserire la rondella e il dado autobloccante e serrare con la chiave



Utente 2: Usare il cacciavite per fare maggiore forza e assicurare la tenuta



Procedere al cablaggio.

Le immagini potrebbero mostrare un prodotto differente

**Segui queste istruzioni per l'installazione
sui modelli SARTORIALI e sulla gamma INOX con codifica P**



Utente 1: Dall'interno, appoggiare la contro-piastra e segnare i fori con un pennarello.



Utente 1: Forare la rete microforata in corrispondenza dei segni.



Utente 1: Inserire l'aspiratore con la ventola rivolta verso il basso e mantenerla premuta.



Utente 2: Dall'esterno, infilare la contro-piastra.



Utente 2: Avvitare i dadi autobloccanti con le dita.



Utente 2: Serrare i dadi con la chiave e fare leva con un cacciavite oppure una brugola.



Procedere al cablaggio.

Le immagini potrebbero mostrare un prodotto differente

Index

page 11 - Technical Specifications of OUT electric Extractor Fan

page 13 - Technical Specifications of IN-OUT electric Extractor Fan

page 15 - Installation on Lucernario aerante of the INOX K-coded range

page 16 - Installation on CUSTOM-MADE models and the INOX P-coded range

Technical Specifications

OUT electric Extractor Fan for Lucernario aerante



Product description

24V powered electric extractor fan, installable at the air intakes of a Lucernario aerante for air extraction and expulsion from the inside to the outside

Materials

AISI 304 Stainless Steel - Plastic

Technical Specifications

Electrical operating Data

Voltage	24 V (transformer must be purchased separately)
Current type	DC (direct current)
Power consumption	6.2 W
Current consumption	260 mA

Data supplied by the manufacturer

Wiring

White wire	+
Black wire	-
Yellow wire	GND (ground)

Performance

Maximum air flow rate	70 m ³ /h
-----------------------	----------------------

Data supplied by the manufacturer

Noise Level	The extractor fan may be noisy. The sound is like the sound of hissing (or whistling sound). If necessary, install a potentiometer to adjust power and reduce noise
-------------	---

Compatibility

Not compatible with Lucernario aerante models featuring "Open-Close" air intakes

Technical Specifications

IN-OUT electric Extractor Fan for Lucernario aerante



Product description

24v powered electric extractor fan installable at the air vents of the Lucernario Aerante. Composed of two fans for air expulsion or air admission

Materials

AISI 304 Stainless Steel - Plastic

Technical Specifications

Electrical operating Data (for each fan)

Voltage	24 V (transformer must be purchased separately)
Current type	DC (direct current)
Power consumption	6.2 W
Current consumption	260 mA

Data supplied by the manufacturer

Wiring

Red wire	+ IN
White wire	+ OUT
Black wire	-
Yellow wire	GND (ground)

Performance

Maximum air flow rate	70 m ³ /h
-----------------------	----------------------

Data supplied by the manufacturer

Noise Level	The extractor fan may be noisy. The sound is like the sound of hissing (or whistling sound). If necessary, install a potentiometer to adjust power and reduce noise
-------------	---

Compatibility

Not compatible with Lucernario aerante models featuring "Open-Close" air intakes

WARNING

Only operate one fan at a time

**Follow these instructions EXCLUSIVELY for installation on
Lucernario aerante of the INOX K-coded range**



User 1: From the inside, unscrew the first and second screws, starting from the left



User 2: From the outside loosen the nut with an 8 mm wrench



User 1: Thread the plate onto the threaded rods



User 1: Position the extractor fan so that the threaded rods pass through the holes



User 2: Insert the washer and the self-locking nut and tighten with the wrench



User 2: Use the screwdriver to apply more force and ensure a secure tight fit



Proceed to wiring

Images may show a different product

**Follow these instructions for the installation on
CUSTOM-MADE models and the INOX P- coded range**



User1: From the inside, place the counter plate against the surface and mark the holes with a marker pen



User1: Pierce the micro-perforated mesh at the marked points.



User 1: Insert the extractor fan with the fan blade facing down and hold it pressed against the surface.



User 2: From the outside, thread the counter-plate onto the bolts



User 2: Finger tighten the self-locking nuts



User 2: Tighten the nuts with the wrench and use a screwdriver or a hex key for leverage



Proceed to wiring

Images may show a different product

Index

Seite 19 - Technische Daten Von Elektrischer OUT-Ablüftventilator

Seite 21 - Technische Daten Von Elektrischer IN-OUT-Ablüftventilator

Seite 23 - Installation an Lucernario aerante der Inox-Serie mit Code K

Seite 24 - Installation an Maßgeschneiderten Modellen
und der Inox -Serie mit Code P

Technische Daten

Elektrischer OUT-Ablüftventilator für Lucernario Aerante



Produktbeschreibung

Elektrischer Ventilator, betrieben mit 24V, installierbar an den Lufteinlässen des Lucernario aerante zur Absaugung und Ableitung der Luft von innen nach Außen

Materialien

Edelstahl AISI 204 - Kunststoff

Technische Daten

Elektrische Betriebsdaten

Spannung	24 V (der Transformator muss separat erworben werden)
Stromart	DC (Gleichstrom)
Leitungsaufnahme	6.2 W
Stromaufnahme	260 mA

Angaben des Herstellers

Verkabelung

Weißes Kabel	+
Schwarzes Kabel	-
Gelbes Kabel	Masse

Leistungswerte

Maximaler Luftdurchsatz	70 m ³ /h
-------------------------	----------------------

Angaben des Herstellers

Geräuschentwicklung	Der Ventilator kann laut sein. Das Betriebsgeräusch zeichnet sich durch ein Pfeifgeräusch aus. Um dies zu mindern, sollten Sie die Installation eines Potentiometers in Betracht ziehen, um die Ausgangsleistung zu regulieren und somit den Geräuschpegel zu reduzieren.
---------------------	---

Kompatibilität

Nicht kompatibel mit Lucernario aerante Modellen mit „Öffnen-Schließen“ Lufteinlässen

Technische Daten

Elektrischer IN-OUT-Ablüftventilator für Lucernario Aerante



Produktbeschreibung

Elektrischer Ablüftventilator mit 24V-Stromversorgung, installierbar an den Lufteinlässen des Lucernario Aerante. Bestehend aus zwei Ventilatoren für die Abluft oder die Zuluft.

Materialen

Edelstahl AISI 204 - Kunststoff

Technische Daten

Elektrische Betriebsdaten (für jeden Fan)

Spannung	24 V (der Transformator muss separat erworben werden)
Stromart	DC (Gleichstrom)
Leitungsaufnahme	6.2 W
Stromaufnahme	260 mA

Angaben des Herstellers

Verkabelung

Rotes Kabel	+ IN
Weißes Kabel	+ OUT
Schwarzes Kabel	-
Gelbes Kabel	Masse

Leistungswerte

Maximaler Luftdurchsatz	70 m ³ /h
-------------------------	----------------------

Angaben des Herstellers

Geräuschentwicklung	Der Ventilator kann laut sein. Das Betriebsgeräusch zeichnet sich durch ein Pfeifgeräusch aus. Um dies zu mindern, sollten Sie die Installation eines Potentiometers in Betracht ziehen, um die Ausgangsleistung zu regulieren und somit den Geräuschpegel zu reduzieren.
---------------------	---

Kompatibilität

Nicht kompatibel mit Lucernario aerante Modellen mit „Öffnen-Schließen“ Lufteinlässen

ACHTUNG

Betreiben Sie immer nur ein Ventilator gleichzeitig

**Befolgen Sie diese Anweisungen AUSSCHLIESSLICH für die Installation
an Lucernario aerante der Inox-Serie mit Code K**



Benutzer 1: Von innen, die erste und zweite Schraube beginnend von links lösen



Benutzer 2: Von außen die Mutter mit einem 8er- Schlüssel lockern



Benutzer 1: Die platte auf die Gewindestangen aufschieben



Benutzer 1: Den Ventilator so positionieren, dass die Gewindestangen, durch die Löcher rage



Benutzer 2: Die Unterlegscheibe und die selbstsichernde Mutter einsetzen und mit dem Schlüssel festziehen



Benutzer 2: Den Schraubendreher verwenden, um mehr kraft aufzuwenden und den festen Sitz zu Gewährleisten



Mit der Verkabelung fortfahren

Die Abbildungen können ein abweichendes Produkt zeigen

Befolgen Sie diese Anweisungen für die Installation an Maßgeschneiderten Modellen und der Inox -Serie mit Code P



Benutzer 1: Von innen die Gegenplatte anlegen und die Löcher mit einem Marker markieren



Benutzer 1: Das mikroperforierte Gitter an den Markierungen durchbohren



Benutzer 1: Den Ventilator mit dem Lüfterrad nach, unten einführen und gedrückt halten



Benutzer 2: Von außen die Gegenplatte aufschieben



Benutzer 2: Die selbstsichernden Muttern mit den Fingern festschrauben



Benutzer 2: Die Muttern mit dem Schlüssel festziehen und mit einem Schraubendreher oder einem Inbusschlüssel Hebelkraft ausüben



Mit der Verkabelung fortfahren

Die Abbildungen können ein abweichendes Produkt zeigen

Sommaire

pag. 27 - Spécifications techniques Extracteur électrique OUT

pag. 29 - Spécifications techniques Extracteur électrique IN-OUT

pag. 31 - Installation sur les Lucernario aerante de la gamme INOX codée K

pag. 32 - Installation sur les modèles SUR MESURE

et la gamme INOX codée P

Spécifications techniques

Extracteur électrique OUT pour Lucernario aerante



Description du produit

Extracteur électrique alimenté en 24V, installable au niveau des prises d'air de Lucernario aerante pour l'extraction et l'expulsion de l'air de l'intérieur vers l'extérieur

Matériaux

Acier inoxydable AISI 304 – Plastique

Spécifications techniques

Données électriques de fonctionnement

Voltage	24 V (le transformateur doit être acheté séparément)
Type de courant	CC (Courant Continu)
Consommation d'énergie	6.2 W
Consommation de courant	260 mA

Données fournies par le fabricant

Câblage

Fil blanc	+
Fil noir	-
Fil jaune	GND (masse)

Performances

Débit d'air maximal	70 m ³ /h
---------------------	----------------------

Données fournies par le fabricant

Niveau sonore	Le ventilateur peut être bruyant. Le bruit de fonctionnement se caractérise par un bruit de sifflement. Pour y remédier, envisagez d'installer un potentiomètre pour ajuster la puissance et ainsi réduire le niveau sonore.
---------------	--

Compatibilité

Non compatible avec les modèles de Lucernario aérateur dotés de prises d'air « ouvrir-fermer »

Spécifications techniques

Extracteur électrique IN-OUT pour Lucernario aerante



Description du produit

Extracteur électrique alimenté en 24V, installable au niveau des prises d'air du Lucernario Aerante. Composé de deux ventilateurs pour l'extraction ou l'admission d'air.

Matériaux

Acier inoxydable AISI 304 – Plastique

Spécifications techniques

Données électriques de fonctionnement (pour chaque fan)

Voltage	24 V (le transformateur doit être acheté séparément)
Type de courant	CC (Courant Continu)
Consommation d'énergie	6.2 W
Consommation de courant	260 mA

Données fournies par le fabricant

Câblage

Fil rouge	+ IN
Fil blanc	+ OUT
Fil noir	-
Fil jaune	GND (masse)

Performances

Débit d'air maximal	70 m ³ /h
---------------------	----------------------

Données fournies par le fabricant

Niveau sonore	Le ventilateur peut être bruyant. Le bruit de fonctionnement se caractérise par un bruit de sifflement. Pour y remédier, envisagez d'installer un potentiomètre pour ajuster la puissance et ainsi réduire le niveau sonore.
---------------	--

Compatibilité

Non compatible avec les modèles de Lucernario aerante dotées de prises d'air « ouvrir-fermer »

ATTENTION

N'actionner qu'un seul ventilateur à la fois

**Suivez ces instructions EXCLUSIVEMENT pour l'installation sur les
Lucernario aerante de la gamme INOX codée K**



Utilisateur 1 : De l'intérieur, dévisser la première et la deuxième vis, en partant de la gauche



Utilisateur 2 : De l'extérieur, desserrez l'écrou avec une clé de 8



Utilisateur 1 : Enfiler la plaque sur les tiges filetées



Utilisateur 1 : Positionner l'extracteur de manière que les tiges filetées traversent les trous



Utilisateur 2 : Insérer la rondelle et l'écrou auto-freiné et serrer avec la clé



Utilisateur 2 : Utiliser le tournevis pour appliquer plus de force et assurer l'étanchéité



Procéder au câblage

Les images peuvent montrer un produit différent

**Suivre ces instructions pour l'installation
sur les modèles SUR MESURE et la gamme INOX codée P.**



Utilisateur 1 : De l'intérieur, poser la contre-plaque et marquer les trous avec un marqueur



Utilisateur 1 : Percer le grillage micro-perforé au niveau des marques



Utilisateur 1 : Insérer l'extracteur avec le ventilateur orienté vers le bas et le maintenir pressé



Utilisateur 2 : De l'extérieur, enfile la contre-plaque



Utilisateur 2 : Visser les écrous auto-freinés au doigt



Utilisateur 2 : Serrer les écrous avec la clé et faire levier avec un tournevis ou une clé Allen



Procéder au câblage

Les images peuvent montrer un produit différent

Índice

pág. 35 - Especificaciones técnicas de la aspiradora eléctrica OUT

pág. 37 - Especificaciones técnicas de la aspiradora eléctrica IN-OUT

pág. 39 - Instalación en modelos de la gama INOX con código K

pág. 40 - Instalación en modelos de las gamas Personalizadas
e INOX con código P

IT

EN

DE

FR

ES

NL

GR

TR

Especificaciones técnicas

Extractor eléctrico OUT para Lucernario Aerante



Descripción del Producto

Extractor eléctrico de 24 V que se puede instalar cerca de las rejillas de ventilación del Lucernario para la entrada y salida de aire del interior al exterior.

Materiales

Acero inoxidable AISI 304 – Plástico

Especificaciones técnicas

Datos de funcionamiento eléctrico

Voltaje	24V (Adquirir el transformador a parte)
Tipo de corriente eléctrica	DC
Consumo de energia	6.2 W
Consumo de corriente	260 mA

Datos proporcionados por el fabricante

Cableado

Hilo blanco	+
Hilo Negro	-
Hilo Amarillo	GND

Actuaciones

Flujo de aire máximo	70 m ³ /h
----------------------	----------------------

Datos proporcionados por el fabricante

Ruido	El aspirador puede hacer ruido. El sonido es similar a un silbido. Si es necesario, instale un potenciómetro para ajustar la potencia y reducir el ruido.
-------	--

Compatibilidad

No compatible con modelos de Lucernario aerante con rejillas de ventilación de apertura y cierre.

Especificaciones técnicas

Extractor eléctrico IN-OUT para Lucernario Aerante



Descripción del Producto

Extractor eléctrico de 24 V que se puede instalar cerca de las rejillas de ventilación del Lucernario. Consta de dos ventiladores para la extracción o entrada de aire.

Materiales

Acero inoxidable AISI 304 – Plástico

Especificaciones técnicas

Datos de funcionamiento eléctrico (para cada extractor)

Voltaje	24 V (Adquirir el transformador a parte)
Tipo de corriente eléctrica	DC
Consumo de energía	6.2 W
Consumo de corriente	260 mA

Datos proporcionados por el fabricante

Cableado

Hilo Rojo	+ IN
Hilo Blanco	+ OUT
Hilo Negro	-
Hilo Amarillo	GND

Actuaciones

Flujo de aire máximo	70 m ³ /h
----------------------	----------------------

Datos proporcionados por el fabricante

Ruido	El aspirador puede hacer ruido. El sonido es similar a un silbido. Si es necesario, instale un potenciómetro para ajustar la potencia y reducir el ruido.
-------	---

Compatibilidad

No compatible con modelos de Lucernario aerante con rejillas de ventilación de apertura y cierre.

ATENCIÓN

Accione sólo un ventilador a la vez.

**Siga estas instrucciones de instalación EXCLUSIVAMENTE
en Lucernario aerante gama INOX con código K.**



Usuario 1: Desde el interior, desatornille el primer y segundo tornillo comenzando desde la izquierda.



Usuario 2: Desde el exterior, afloje la tuerca con una llave de 8 mm.



Usuario 1: Inserte la placa en las varillas roscadas.



Usuario 1: Coloque el extractor de manera que las varillas roscadas pasen por los orificios.



Usuario 2: Inserte la arandela y la tuerca autoblocante y apriete con la llave.



Usuario 2: Use el destornillador para aplicar más fuerza y asegurar el sellado.



Proceder con el cableado.

Las imágenes pueden mostrar un producto diferente.

**Siga estas instrucciones para instalar modelos personalizados
y la gama INOX con codificación P**



Usuario 1: Desde el interior, coloca la contraplaca y marca los agujeros con un marcador.



Usuario 1: Perfore agujeros en la malla microperforada en las marcas.



Usuario 1: Inserte la aspiradora con el ventilador hacia abajo y manténgala presionada.



Usuario 2: Desde el exterior, inserte la contraplaca.



Usuario 2: Apriete las tuercas autoblocantes con los dedos.



Usuario 2: Apriete las tuercas con la llave y haga palanca con un destornillador o llave Allen.



Proceder con el cableado.

Las imágenes pueden mostrar un producto diferente.

Index

- pag. 43 - Technische eigenschappen Elektrische ventilator UIT
- pag. 45 - Technische eigenschappen Elektrische ventilator IN-UIT
- pag. 47 - Installatie voor Lucernario aerante van het gamma INOX met codering K
- pag. 48 - Installatie voor de modellen SARTORIALI
en het gamma INOX met codering P

IT

EN

DE

FR

ES

NL

GR

TR

Technische eigenschappen

Elektrische ventilator UIT voor Lucernario Aerante



Beschrijving van het product

Elektrische ventilator, gevoed met 24V, installeerbaar bij de luchtinlaten van Lucernario Aerante voor de afzuiging en uitstoot van lucht van binnen naar buiten.

Materialen

Roestvrij staal AISI 304 - plastic

Technische eigenschappen

Elektrische bedrijfsgegevens

Spanning	24 V (De transformator dient afzonderlijk te worden aangeschaft)
Stroomtype	DC
Energieverbruik	6.2 W
Stroomverbruik	260 mA

Gegevens verstrekt door de fabrikant

Bedrading

Witte draad	+
Zwarte draad	-
Gele draad	GND

Prestaties

Maximale luchtdoorvoer	70 m ³ /h
------------------------	----------------------

Gegevens verstrekt door de fabrikant

Geluid	De ventilator kan lawaaiig zijn. Het geluid is vergelijkbaar met een suizend geluid. Indien nodig, een potentiometer installeren om het vermogen aan te passen en het geluid te verminderen.
--------	--

Compatibiliteit

Niet compatibel met modellen van Lucernario Aerante met "Open-Dicht" luchtinlaten.

Technische eigenschappen

Elektrische ventilator IN-UIT voor Lucernario Aerante



Beschrijving van het product

Elektrische ventilator, gevoed met 24V, installeerbaar bij de luchtinlaten van Lucernario aerante. Bestaande uit twee ventilatoren voor het uitblazen of aanzuigen van lucht.

Materialen

Roestvrij staal AISI 304 - plastic

Technische eigenschappen

Elektrische bedrijfsgegevens (voor elke ventilator)

Spanning	24 V (De transformator dient afzonderlijk te worden aangeschaft)
Stroomtype	DC
Energieverbruik	6.2 W
Stroomverbruik	260 mA

Gegevens verstrekt door de fabrikant

Bedrading

Rode draad	+ IN
Witte draad	+ OUT
Zwarte draad	-
Gele draad	GND

Prestaties

Maximale luchtdoorvoer	70 m ³ /h
------------------------	----------------------

Gegevens verstrekt door de fabrikant

Geluid	De ventilator kan lawaaiig zijn. Het geluid is vergelijkbaar met een suizend geluid. Indien nodig, een potentiometer installeren om het vermogen aan te passen en het geluid te verminderen.
--------	--

Compatibiliteit

Niet compatibel met modellen van Lucernario Aerante met "Open-Dicht" luchtinlaten.

LET OP

Gebruik slechts één ventilator tegelijk.

Volg deze instructies voor installatie UITSLUITEND voor Lucernario aerante van het gamma INOX met codering K



Gebruiker 1: Vanaf de binnenkant, begin links en verwijder de eerste en tweede schroef.



Gebruiker 2: Maak vanaf de buitenkant de moer los met een 8-sleutel.



Gebruiker 1: Breng de plaat aan ter hoogte van de voorziene draadstangen.



Gebruiker 1: Plaats de ventilator zodanig dat de draadstangen door de gaten steken.



Gebruiker 2: Plaats de ring en de zelfvergrendelende moer en draai deze vast met de sleutel.



Gebruiker 2: Gebruik de schroevendraaier voor extra kracht en om de afdichting te verzekeren.



Voer de bedrading uit.

De afbeeldingen kunnen mogelijk een ander product tonen.

**Volg deze instructies voor installatie
voor de modellen SARTORIALI en het gamma INOX met codering P**



Gebruiker 1: Vanaf de binnenkant, plaats de tegenplaat en markeer de gaten met een stift.



Gebruiker 1: Boor gaten in het microgeperforeerde gaas op de plaats van de markeringen.



Gebruiker 1: Plaats de ventilator met de rotor naar beneden gericht en houd deze ingedrukt.



Gebruiker 2: Plaats de tegenplaat vanaf de buitenkant.



Gebruiker 2: Draai de zelfborgende moeren met de hand vast aan.



Gebruiker 2: Draai de moeren vast met de sleutel en hef ze op met een schroevendraaier of inbussleutel.



Voer de bedrading uit:

De afbeeldingen kunnen mogelijk een ander product tonen.

Πίνακας περιεχομένων

pag. 51 - Τεχνικές προδιαγραφές Ηλεκτρικός αναρροφητής OUT

pag. 53 - Τεχνικές προδιαγραφές Ηλεκτρικός αναρροφητής IN-OUT

pag. 55 - Τοποθέτηση σε μοντέλα της σειράς INOX με κωδικό K

pag. 56 - Εγκατάσταση σε μοντέλα από την προσαρμοσμένη
σειρά και με κωδικό P

Τεχνικές προδιαγραφές

Ηλεκτρικός αναρροφητής OUT για το *Lucernario aerante*



Περιγραφή του προϊόντος

Ηλεκτρικός αναρροφητής τροφοδοτημένος με 24 V που εγκαθίσταται σε σημεία που αντιστοιχούν με τις παροχές αέρα του *Lucernario aerante* για την αναρρόφηση και την αποβολή του αέρα από το εσωτερικό προς τα έξω.

Υλικά

Ανοξείδωτος χάλυβας AISI 304 - πλαστικό

Τεχνικές προδιαγραφές

Ηλεκτρικά λειτουργικά δεδομένα

Βολτάζ	24 V (Ο μετασχηματιστής αγοράζεται χωριστά)
Τύπος ρεύματος	DC
Κατανάλωση ενέργειας	6.2 W
Κατανάλωση ρεύματος	260 mA

Δεδομένα παρεχόμενα από τον κατασκευαστικό οίκο

Καλωδίωση

Λευκό καλώδιο	+
Μαύρο καλώδιο	-
Κίτρινο καλώδιο	GND

Επιδόσεις

Μέγιστη ικανότητα αέρα	70 m ³ /h
------------------------	----------------------

Δεδομένα παρεχόμενα από τον κατασκευαστικό οίκο

Θόρυβος	Ο αναρροφητής μπορεί να είναι θορυβώδης. Ο ήχος είναι όμοιος με σφύριγμα. Αν είναι απαραίτητο, εγκαταστήστε ένα ποτενσιόμετρο για να ρυθμίσετε την ισχύ και να μειώσετε τον θόρυβο.
---------	---

Συμβατότητα

Μη συμβατό με τα μοντέλα Lucernario aerante με παροχές αέρα “Ανοιξε-Κλείσε”.

Τεχνικές προδιαγραφές

Ηλεκτρικός αναρροφητής IN-OUT για το *Lucernario aerante*



Περιγραφή του προϊόντος

Ηλεκτρικός αναρροφητής τροφοδοτημένος με 24 V που εγκαθίσταται σε σημεία που αντιστοιχούν με τις παροχές αέρα του *Lucernario aerante*. Αποτελούμενος από δύο εξαεριστήρες για την αποβολή ή την εισαγωγή αέρα.

Υλικά

Ανοξείδωτος χάλυβας AISI 304 - πλαστικό

Τεχνικές προδιαγραφές

Ηλεκτρικά λειτουργικά δεδομένα (για κάθε εξαεριστήρα)

Βολτάζ	24 V (Ο μετασχηματιστής αγοράζεται χωριστά)
Τύπος ρεύματος	DC
Κατανάλωση ενέργειας	6.2 W
Κατανάλωση ρεύματος	260 mA

Δεδομένα παρεχόμενα από τον κατασκευαστικό οίκο

Καλωδίωση

Κόκκινο καλώδιο	+ IN
Λευκό καλώδιο	+ OUT
Μαύρο καλώδιο	-
Κίτρινο καλώδιο	GND

Επιδόσεις

Μέγιστη ικανότητα αέρα	70 m ³ /h
------------------------	----------------------

Δεδομένα παρεχόμενα από τον κατασκευαστικό οίκο

Θόρυβος	Ο αναρροφητής μπορεί να είναι θορυβώδης. Ο ήχος είναι όμοιος με σφύριγμα. Αν είναι απαραίτητο, εγκαταστήστε ένα ποτενσιόμετρο για να ρυθμίσετε την ισχύ και να μειώσετε τον θόρυβο.
---------	---

Συμβατότητα

Μη συμβατό με τα μοντέλα Lucernario aerante με παροχές αέρα “Ανοιξε-Κλείσε”.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενεργοποιήστε μόνο έναν ανεμιστήρα κάθε φορά.

**Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ στα Lucernario aerante της γκάμας INOX με κωδικό K**



Χρήστης 1: Από το εσωτερικό, ξεβιδώστε ξεκινώντας από αριστερά, την πρώτη και τη δεύτερη βίδα



Χρήστης 2: Από το εξωτερικό λασκάρετε το περικόχλιο με ένα κλειδί 8



Χρήστης 1: Περάστε την πλάκα σε αντιστοιχία με τις σπειρωτές ράβδους



Χρήστης 1: τοποθετήστε τον αναρροφητή έτσι ώστε οι σπειρωτές ράβδοι να περνούν μέσα από τις οπές



Χρήστης 2: Εισάγετε τη ροδέλα και το περικόχλιο αυτοσυγκράτησης και σφίξτε με το κλειδί



Χρήστης 2: Χρησιμοποιήστε το κατσαβίδι για να ασκήσετε μεγαλύτερη δύναμη και να εξασφαλίσετε τη συγκράτηση



Προχωρήστε στην καλωδίωση.

Οι εικόνες μπορεί να δείχνουν ένα διαφορετικό προϊόν

**Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης
στα ΕΞΑΤΟΜΙΚΕΥΜΕΝΑ μοντέλα και στη γκάμα INOX με κωδικό P**



Χρήστης 1: Από το εσωτερικό, ακουμπήστε την κόντρα πλάκα και σημαδέψτε τις οπές με έναν μαρκαδόρο.



Χρήστης 1: Τρυπήστε τη σήτα με μικροοπές στα σημεία που αντιστοιχούν στα σημάδια.



Χρήστης 1: Εισάγετε τον αναρροφητή με την φτερωτή στραμμένη προς τα κάτω και κρατήστε την πατημένη.



Χρήστης 2: Από το εξωτερικό, περάστε την κόντρα πλάκα.



Χρήστης 2: Βιδώστε τα περικόχλια αυτοσυγκράτησης με τα δάχτυλα.



Χρήστης 2: Σφίξτε τα περικόχλια με το κλειδί και ασκήστε πίεση με ένα κατασαβίδι ή ένα εξαγωνο κλειδί.



Προχωρήστε στην καλωδίωση.

Οι εικόνες μπορεί να δείχνουν ένα διαφορετικό προϊόν

İçindekidler

Sayfa 59 - Teknik Özellikler OUT elektrikli Aspiratör

Sayfa 61 - Teknik Özellikler IN-OUT elektrikli Aspiratör

Sayfa 63 - K kodlu INOX serisi "Lucernario aerante" ürünleri için montaj talimatları

Sayfa 64 - P kodlu ve özel yapım "Lucernario aerante" serisi
ürünler için kurulum talimatları

IT

EN

DE

FR

ES

NL

GR

TR

Teknik Özellikler

OUT elektrikli Aspiratör Lucernario aerante için



Ürün açıklaması

Lucernario aerante" ürünü hava giriş/çıkış menfezlerine monte edilebilen, iç mekan havasını dışarıya emme (aspirasyon) ve dışarıya üfleme (ekspulsiyon) amaçlı 24V DC beslemeli elektrikli Aspiratör.

Malzemeler

AISI 304 Kalite Paslanmaz Çelik - Plastik

Teknik Özellikler

Elektriksel Çalışma Verileri

Voltaj	24 V (Transformatör/Adaptör ayrı satılır)
Akım Tipi	DC (Doğru Akım)
Güç Tüketimi	6.2 W
Akım Tüketimi	260 mA

Üretici Firma Tarafından Sağlanan Veriler

Kablolama

Beyaz Kablo	+
Siyah Kablo	-
Sarı Kablo	GND (Toprak)

Performans

Maksimum Hava Debisi	70 m ³ /saat
----------------------	-------------------------

Üretici Firma Tarafından Sağlanan Veriler

Gürültü Seviyesi	Aspiratör gürültülü çalışabilir. Ses, ısığa benzer bir tınıdardır. Gerekirse, gücü ayarlamak ve gürültüyü azaltmak için bir potansiyometre (güç düzenleyici) takın.
------------------	---

Uyumluluk

"Apri-Chiudi" (Aç-Kapa) hava giriş menfezli "Lucernario aerante" modelleri ile uyumlu değildir.

Teknik Özellikler

IN-OUT elektrikli Aspiratör Lucernario aerante için



Ürün açıklaması

Lucernario Aerante'nin hava girişlerine takılabilen 24V ile çalışan elektrikli aspiratör. Havayı tahliye etmek veya içeri almak için iki vantilatörden oluşur.

Malzemeler

AISI 304 Kalite Paslanmaz Çelik - Plastik

Teknik Özellikler

Elektriksel Çalışma Verileri (her hayran için)

Voltaj	24 V (Transformatör/Adaptör ayrı satılır)
Akım Tipi	DC (Doğru Akım)
Güç Tüketimi	6.2 W
Akım Tüketimi	260 mA

Üretici Firma Tarafından Sağlanan Veriler

Kablolama

Kırmızı Kablo	+ IN
Beyaz Kablo	+ OUT
Siyah Kablo	-
Sarı Kablo	GND (Toprak)

Performans

Maksimum Hava Debisi	70 m ³ /saat
----------------------	-------------------------

Üretici Firma Tarafından Sağlanan Veriler

Gürültü Seviyesi	Aspiratör gürültülü çalışabilir. Ses, ısığa benzer bir tınıdadır. Gerekirse, gücü ayarlamak ve gürültüyü azaltmak için bir potansiyometre (güç düzenleyici) takın.
------------------	--

Uyumluluk

"Apri-Chiudi" (Aç-Kapa) hava giriş menfezli "Lucernario aerante" modelleri ile uyumlu değildir.

Dikkat

Aynı anda sadece bir vantilatörü çalıştırın

**Bu kurulum talimatlarını SADECE K kodlu INOX serisi
"Lucernario aerante" ürünleri için uygulayın.**



Kullanıcı 1: İçeriden başlayarak, soldan birinci ve ikinci vidayı sökün.



Kullanıcı 2: Dışarıdan, 8'lik bir anahtar kullanarak somunu gevşetin.



Kullanıcı 1: Plakayı, dişli çubukların (rotların) üzerine geçirin.



Kullanıcı 1: Aspiratörü, dişli çubukların (rotların) deliklerden geçeceği şekilde konumlandırın.



Kullanıcı 2: Rondelayı ve otoblokajlı somunu takın ve anahtar ile sıkın.



Kullanıcı 2: Daha fazla kuvvet uygulamak ve sızdırmazlığı sağlamak için tornavidayı kullanın.



Kablolama işlemine geçin.

Görseller, farklı bir ürünü gösterebilir

**Kurulum için bu talimatları TERZI modelleri ve
P kodlu INOX serisi için uygulayın.**



Kullanıcı 1: İçeriden, karşı plakayı dayayın ve delikleri bir markör ile işaretleyin.



Kullanıcı 1: Mikro delikli ağı, işaretlerin hizasında delin.



Kullanıcı 1: Aspiratörü, pervanesi aşağıya bakacak şekilde yerleştirin ve bu pozisyonda bastırarak tutun.



Kullanıcı 2: Dışarıdan, karşı plakayı takın.



Kullanıcı 2: Otoblokajlı somunları parmaklarınızla vidalayın



Kullanıcı 2: Somunları anahtar ile sıkın ve bir tornavida veya alyan (allen) anahtarı ile kaldıraç (veya: baskı) uygulayın.



Kablolama işlemine geçin.

Görseller, farklı bir ürünü gösterebilir

Grazie di aver acquistato i nostri accessori *Lucernario aerante*.

Il prodotto e il marchio *Lucernario aerante*® sono proprietà di Bottega del ferro.

Bottega del ferro si riserva tutti i diritti di modificare senza preavviso le caratteristiche dei prodotti riportati.

Questo documento e tutti gli altri relativi ai prodotti *Lucernario aerante* e *Lucernario aerante INOX* sono reperibili sui siti www.lucernarioaerante.it e inox.lucernarioaerante.it.



Bottega del ferro
Via del Boscone, 8
25014 Castenedolo (BS) Italia
T. +39 030 2731985
F. +39 030 2130930
info@bottegadelferro.net
www.bottegadelferro.net
www.lucernarioaerante.it